



Conseil économique et social

Distr. générale
6 décembre 2002
Français
Original: anglais

Commission de statistique

Trente-quatrième session

4-7 mars 2003

Point 4 h) de l'ordre du jour provisoire*

Statistiques économiques : statistiques financières

Rapport de l'Équipe spéciale des statistiques des finances

Note du Secrétaire général

Le Secrétaire général a l'honneur de transmettre à la Commission de statistique, comme elle l'avait demandé à sa trente-troisième session**, le rapport de l'Équipe spéciale des statistiques des finances (responsable : Fonds monétaire international). La Commission est invitée à examiner les activités de l'Équipe spéciale.

* E/CN.3/2003/1.

** Voir *Documents officiels du Conseil économique et social, 2002, Supplément No 4 (E/2002/24)*, par. 1.



Rapport de l'Équipe spéciale des statistiques des finances

1. Créée en 1992, l'Équipe spéciale des statistiques des finances a été réunie à nouveau en 1998 pour coordonner les travaux visant à améliorer le bien-fondé des méthodes, la transparence, la rapidité de diffusion et la disponibilité des données sur la dette extérieure et les réserves internationales¹.
2. On savait depuis longtemps que des données détaillées, comparables et fiables sur la dette extérieure sont nécessaires pour informer les décideurs, les marchés financiers et les autres utilisateurs de statistiques. Les crises financières internationales des années 90 ne pouvaient qu'accroître cette nécessité.
3. En 1998, l'Équipe spéciale a mis en train deux initiatives importantes visant à rendre plus largement disponibles et plus compréhensibles les données sur la dette extérieure. La première a abouti à la publication trimestrielle, à compter de mars 1999, d'une nouvelle série de statistiques sur la dette extérieure de 176 pays en développement et en transition, diffusée conjointement par la Banque des règlements internationaux (BRI), le Fonds monétaire international (FMI), l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et la Banque mondiale. Ces statistiques de la dette extérieure (joint BIS-IMF-OECD-World Bank statistics on external debt) présentent pour la première fois une synthèse comparative des meilleures données internationales, les plus rapidement diffusées, sur les composantes de la dette extérieure provenant des créanciers et de sources commerciales². On y trouve en outre des données complémentaires sur les réserves internationales.
4. La deuxième a consisté pour l'Équipe spéciale, soucieuse d'aider à améliorer les données de source nationale, à mettre en train en vue de le publier un Manuel à l'usage des compilateurs et des utilisateurs de statistiques de la dette extérieure. Mise à jour d'une publication interinstitutions de 1988³, le Manuel expose les concepts, les définitions et les classifications applicables aux données sur la dette extérieure, les sources et les techniques servant à compiler ces données, et l'usage qui en est fait pour l'analyse. Il informe le lecteur des travaux des institutions internationales dans ce domaine, et aide aussi les pays qui se préparent à s'aligner sur les normes du FMI concernant les données – Norme spéciale de diffusion des données et Système général de diffusion des données. Le Manuel vise les compilateurs comme les utilisateurs de statistiques de la dette extérieure.
5. L'ossature conceptuelle du Manuel procède du Système de comptabilité nationale de 1993 (SCN de 1993) et de la cinquième édition du Manuel de la balance des paiements du FMI, également publié en 1993. La position de dette extérieure brute est présentée dans deux types de tableaux, l'un centré sur tous les secteurs institutionnels résidents, tels qu'ils sont présentés dans la position d'investissements internationaux dans le Manuel de la balance des paiements, l'autre sur le rôle du secteur public. Le Manuel à l'usage des compilateurs et des utilisateurs de statistiques de la dette extérieure va plus loin que le SCN de 1993 et le Manuel de la balance des paiements, puisqu'il précise la méthode théorique de mesure et donne des tableaux permettant de présenter des séries sur la dette extérieure aux fins d'analyse, notamment des séries basées sur la durée de vie résiduelle ou sur la monnaie dans laquelle est libellé l'emprunt, et des tableaux se présentant sous la forme d'un échéancier du service de la dette.

6. En appendice, le Manuel donne notamment des glossaires de la terminologie et des instruments financiers, et une étude des rapports entre la position d'investissements internationaux, les opérations entrant dans la balance des paiements et les comptes nationaux.

7. Ayant achevé son travail sur le Manuel en novembre 2001, l'Équipe spéciale en fait afficher le projet définitif (en anglais) sur le site public du FMI, à l'adresse <<http://www.imf.org/external/np/sta/ed/guide.htm>>. Le FMI est en train de le mettre en forme, comptant le publier vers la fin de 2002. Il est en cours de traduction en arabe, en chinois, en espagnol, en français et en russe.

8. Parallèlement au travail d'élaboration du Manuel, grâce à un financement du Gouvernement japonais (Compte administré (au nom du Japon) pour certaines activités du FMI) et à une aide des autres institutions représentées au sein de l'Équipe spéciale, le Fonds a organisé une série de séminaires régionaux pour sensibiliser aux normes de diffusion des données sur la dette extérieure du FMI, et pour débattre de plusieurs initiatives d'amélioration de la qualité des données nationales sur l'endettement international. Le dernier de sept séminaires régionaux de présentation du nouveau Manuel a eu lieu en février 2002 (voir tableau ci-après).

Séminaires régionaux sur les statistiques de la dette extérieure

<i>Lieu</i>	<i>Dates</i>	<i>Nombre de participants</i>
Singapour (Institut régional de formation du FMI)	21-24 mars 2000	29
Autriche (Institut commun de Vienne)	28 août-1er septembre 2000	27
Mexique (Centre latino-américain d'études monétaires)	5-9 mars 2001	42
Afrique du Sud (Banque sud-africaine de réserve)	7-11 mai 2001	39
États-Unis d'Amérique (Fonds monétaire international)	24 mai 2001	12
Allemagne (Banque centrale européenne)	31 mai-1er juin 2001	31
Bahreïn (Agence monétaire du Bahreïn)	10-14 février 2002	27

9. Les séminaires de présentation, destinés à la direction et aux responsables des statistiques de la dette extérieure des pays ayant adopté la norme spéciale de diffusion des données, ont attiré plus de 200 participants; ceux des premiers séminaires ont formulé des observations sur les premières versions du Manuel. Les participants venaient principalement de banques centrales et de ministères ou départements des finances, mais aussi de bureaux nationaux de statistique et de bureaux nationaux de la dette.

10. En mai 2002, l'Institut commun de Vienne a été le lieu du premier d'une nouvelle série de séminaires régionaux de formation aux statistiques de la dette étrangère offerts par le FMI. Les 21 participants venus de pays d'Europe orientale et d'Asie étaient des statisticiens des services chargés de la dette étrangère. Le séminaire, d'une durée de deux semaines, visait des statisticiens de niveau intermédiaire, étoffant les explications méthodologiques incluses dans le Manuel à l'usage des compilateurs. Un deuxième séminaire devait se tenir en français en

octobre 2002 à l'Institut commun de Vienne. En 2003, les séminaires auront lieu au Centre commun régional de formation pour l'Amérique latine (Brésil), et à l'Institut régional de formation du FMI à Singapour.

11. Le Secrétariat du Commonwealth a organisé des ateliers régionaux de formation aux systèmes d'enregistrement et de gestion de la dette auxquels ont participé d'autres membres de l'Équipe spéciale. La Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) a organisé en décembre 2001 la troisième Conférence interrégionale sur la gestion de la dette, à laquelle ont également participé des membres de l'Équipe spéciale. Les membres de l'Équipe se communiquent régulièrement leurs calendriers de formation de manière à ce que les possibilités de formation servent le mieux les efforts déployés par ces différentes institutions pour améliorer les statistiques de l'endettement international.

12. En mai 2002, l'Équipe spéciale réunie à Washington s'est interrogée sur sa propre utilité, maintenant que le Manuel était achevé. Les principales conclusions auxquelles elle est parvenue sont les suivantes :

- L'Équipe spéciale resterait un lieu de réflexion sur les questions touchant les statistiques de la dette extérieure.
- L'une des institutions membres de l'Équipe spéciale constituerait une base de données centralisée sur les statistiques de la dette extérieure à partir des chiffres communiqués par les pays, complétant ainsi les statistiques de la dette BRI-FMI-OCDE-Banque mondiale.
- L'Équipe spéciale aiderait le FMI à améliorer à l'échelon des pays la qualité des données servant à évaluer la vulnérabilité. Ce travail permettrait notamment de mettre en évidence des sources d'information pouvant servir à déceler les lacunes des données dans nombre de pays divers.
- L'Équipe spéciale continuerait à développer les statistiques de la dette BRI-FMI-OCDE-Banque mondiale, en s'occupant particulièrement des données sur la dette à court terme.
- L'Équipe spéciale aiderait le FMI à mettre au point un schéma d'évaluation de la qualité des données applicable aux statistiques de la dette extérieure.

Notes

¹ L'organisme responsable de l'Équipe spéciale est le Fonds monétaire international (FMI). Pour les travaux récents, l'Équipe a eu pour participants des représentants de la Banque des règlements internationaux, du Secrétariat du Commonwealth, de la Banque centrale européenne, d'Eurostat, du FMI, de l'Organisation de coopération et de développement économiques, du secrétariat du Club de Paris, de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement et de la Banque mondiale.

² Il faut noter toutefois que ces données ne permettent pas une mesure complète et cohérente de la dette extérieure totale d'un pays.

³ BIRD, FMI, BRI et OCDE, *L'endettement international – Définition, couverture statistique et méthodologie*, Paris, 1988.